

LISTE DE PRIX ÉTÉ 2018

MIETPREISE SOMMER 2018 / PRICE LIST SUMMER 2018

APARTEMENT	PERSONNES	TYPE	PÉRIODE 1		PÉRIODE 2	
			14.07.18 – 18.08.18		30.06.18 – 14.07.18	
					18.08.18 – 25.08.18	
			1 semaine / 1 Woche / 1 Week			
			CHF	€*	CHF	€*
Studio	2	A / B	370	360	300	292
	3-4	C / D / E	430	418	350	340
2 pièces	4-5	F / G	550	535	440	428
	4-5	H / H+ / I	620	603	500	486
3 pièces	4-6	J	680	661	550	535
	4-6	K / L	760	739	610	593
4 pièces	6-8	M	950	923	770	748
	6-8	N / O	1050	1020	850	825

* Les tarifs en Euro sont à titre indicatif et non contractuel

* Preise in Euro nur zur Information, nicht verbindlich

* Prices in Euros for indication and not engaging

Inclus : nettoyage standard, literie, linges (bain & cuisine), accès piscine, électricité, chauffage, TVA
Inklusive : Sandart-Reinigung, Bett-, Bad- + Küchenwäsche, Schwimmbad, Elektrizität, Heizung, MwSt.
Included : standard cleaning, bed linen, towels (bath & kitchen), swimming pool, electricity, heating, VAT

Obligatoire : Taxe de séjour, adulte CHF 2.50, enfant CHF 1.25, par personne et par nuit
Obligatorisch : Kurtaxe, Erwachsene CHF 2.50, Kinder CHF 1.25, pro Person und pro Nacht
Obligatory : Tourist tax, adult CHF 2.50, child CHF 1.25 per Person and per night

Facultatif, prix hebdomadaire : Lit de bébé CHF 21.-, chaise haute CHF 14.-, animaux CHF 35.-, Wifi CHF 50.-

Fakultativ, wöchentlicher Preis : Kinderbett CHF 21.-, Kinderhochstuhl CHF 14.-, Haustiere CHF 35.-, Wifi CHF 50.-

Optional, weekly price : Baby bed CHF 21.-, baby chair CHF 14.-, pets CHF 35.-, Wifi CHF 50.-

DESCRIPTIFS APPARTEMENTS

STUDIOS (SÉJOUR)	2 PIÈCES (SÉJOUR + 1 CHAMBRE)
Type A / B (25 m² à 30 m²) Joli petit studio simple, pour 2 personnes. Type C / D / E (env. 32 m²) Joli studio équipé pour 3 à 4 personnes.	Type F / G (45 à 55 m²) Logement simple, équipé pour 4 à 5 personnes. Bien aménagé, partiellement rénové. Type H / H+ / I (env. 55 m²) Grand logement, équipé pour 4 à 5 personnes. Bien situé et généralement ensoleillé.
3 PIÈCES (SÉJOUR + 2 CHAMBRES)	4 PIÈCES (SÉJOUR + 3 CHAMBRES)
Type J (55 à 65 m²) Logement équipé pour 4 à 6 personnes. Certains appartements avec WC séparés. Type K / L (65 à 80 m²) Logement agréable, équipé pour 4 à 6 personnes. Belle situation. La plus part avec WC séparés.	Type M (env. 85 m²) Grand appartement pour maximum 8 personnes et 2 salles de bain. Type N / O (env. 85 m²) Grand appartement confortable pour maximum 8 personnes et 2 salles de bain. Belle situation.

WOHNUNGSBESCHREIBUNG

1-RAUMWOHNUNG	2-ZI-WHG (WOHN- + 1 SCHLAFZIMMER)
Typ A / B (ca. 25 m²) Kleines schön eingerichtetes Studio für 2 Personen. Typ C / D / E (ca. 32 m²) Schön eingerichtetes Studio für 3 bis 4 Personen.	Typ F / G (45 bis 55 m²) Einfach eingerichtete Wohnung für 4 bis 5 Personen. Typ H / H+ / I (ca. 55 m²) Hübsche Unterkunft für 4 bis 5 Personen. Sonnig gelegen oder/und mit guter Aussicht.
3-ZI-WHG (WOHN- + 2 SCHLAFZIMMER)	4-ZI-WHG (WOHN- + 3 SCHLAFZIMMER)
Typ J (55 bis 65 m²) Unterkunft für 4 bis 6 Personen. Teilweise mit separatem WC. Typ K / L (65 bis 80 m²) Komfortable Unterkunft für 4 bis 6 Personen in guter Lage. Mit Bad und meistens separatem WC.	Typ M (ca. 85 m²) Große Wohnung für max. 8 Personen, 2 Badezimmer. Typ N / O (ca. 85 m²) Komfortable Unterkunft für max. 8 Personen und 2 Badezimmer. Schöne Aussicht.

LODGING'S DESCRIPTION

1-ROOM FLATS	2-ROOMS FLATS
Type A / B (25 m² to 30 m²) Well-arranged, small one room flat for 2 people. Type C / D / E (about 32 m²) Well-arranged one room flat for 2 people.	Type F / G (45 to 55 m²) Simple and equipped for 4 or 5 people. Well-arranged and partially renovated. Type H / H+ / I (about 55 m²) Spacious flat for 4 to 5 people. Sunny or/and with beautiful view.
3-ROOMS FLATS	4-ROOMS FLATS
Type J (between 55 and 65 m²) Accommodation for 4 to 6 people. Sometimes with separate WC. Type K / L (65 to 80 m²) Accommodation for 6 people, very well situated. With bath and sometimes with separate WC.	Type M (about 85 m²) Big flat for max. 8 people and 2 bathrooms. Type N / O (about 85 m²) Comfortable accommodation for max. 8 people, 2 bathrooms. Beautiful view.